Mein Flugzeug geht um neun Uhr
Avionul meu pleacă la ora nouă

Tabel sinoptic

Ce trebuie să ştiti

1. Verbul modal *dürfen*

dürfen exprimă aici permisiunea de a face ceva:
Darf ich hier rauchen?

Particularităţi ale verbelor modale:

a) Persoana întîi şi a treia singular au aceeaşi formă:
ich darf/er darf

b) Verbele modale au nevoie de un determinant:
determinant la acuzativ: Du darfst das nicht.
un al doilea verb: Darf man hier rauchen?

c) Al doilea verb se pune la sfîrşitul propoziţiei, la infinitiv.
Können Sie uns morgen früh wecken?

2. Pronumele personal la acuzativ

Determinantul la acuzativ (complementul direct) stă după anumite verbe, cum ar fi *bestellen, wecken, bitten,* şi după anumite prepoziţii, de exemplu ***für***.

	singular nominativ	**acuzativ**	plural nominativ	**acuzativ**
Pers. I	ich	**mich**	wir	**uns**
Pers. II	du	**dich**		
	Sie	**Sie**		

3. Pronumele nehotărît *man*

man înlocuieşte persoane neprecizate.
El se foloseşte numai la singular nominativ:
Darf man hier rauchen?

Puteţi spune

Ducă întrebaţi cînd, la ce oră:	Wann (kommt das Taxi)?
Dacă spuneţi la ce oră:	Um (neun Uhr).
Dacă întrebaţi cît durează:	Wie lange (braucht das Taxi)?
Cînd vreţi să ştiţi dacă ceva e permis:	Darf man (hier rauchen)?
Dacă vreţi ca cineva să comande ceva pentru dumneavoastră:	Bitte bestellen Sie (ein Taxi /...) für mich.

Un client cam nervos vrea să comande pentru dimineaţa următoare un taxi care să-l ducă la aeroportul din Köln. Andreas îl întreabă pentru ce oră să comande taxiul.

Mann:	Ach – darf man hier überhaupt rauchen?
Andreas:	Natürlich dürfen Sie rauchen. Hier ist ein Aschenbecher. Was kann ich für Sie tun?
Mann:	Bitte bestellen Sie doch ein Taxi für mich. Für morgen früh.
Andreas:	Gern. Und für wann?
Mann:	Also, mein Flugzeug geht um neun Uhr. Wie lange braucht das Taxi denn?
Andreas:	Ungefähr eine Stunde.
Mann:	(Calculează timpul necesar, vorbind încet pentru sine.) Aha, eine Stunde, um halb neun möchte ich da sein ... eine Stunde Fahrt, also halb acht. (Tare) Bestellen Sie das Taxi dann bitte für sieben Uhr.
Andreas:	Geht in Ordnung.

Ex a ascultat convorbirea şi – spre nemulţumirea lui Andreas – îl imită pe client.

Ex:	Darf man hier singen?
Andreas:	Nein, das darfst du nicht!
Ex:	Darf man hier stören?
Andreas:	Ex, ich bitte dich: Sei jetzt still!

Între timp a sosit la recepţie o pereche, soţ şi soţie, care vor să fie treziţi în dimineaţa următoare la ora şapte.

Frau:	Guten Abend.
Andreas:	Guten Abend.
Frau:	Können Sie uns morgen früh wecken?
Andreas:	Gern. Und wann?
Mann:	Um Viertel nach sieben.
Andreas:	Geht in Ordnung. Ich wecke Sie um Viertel nach sieben.
Frau:	Danke.
Andreas:	Gute Nacht.

Wörter und Wendungen

Darf man hier überhaupt rauchen?	Se poate fuma aici?
dürfen	a avea voie, a putea
man	se, cineva, lumea, oamenii
für mich	pentru mine
für morgen früh	pentru mîine dimineaţă
früh	de dimineaţă, devreme
Für wann?	Pentru cînd?
Mein Flugzeug geht um neun Uhr.	Avionul meu pleacă la ora nouă.
das Flugzeug	avionul
um neun Uhr	la ora nouă
Wie lange braucht das Taxi?	De cît timp are nevoie taxiul?
Wie lange?	Cît timp?
ungefähr	aproximativ, circa
die Stunde	ora
halb neun	opt şi jumătate
halb acht	şapte şi jumătate
Ich bitte dich: Sei jetzt still!	Te rog, stai acum liniştită!
bitten	a ruga
wecken	a trezi
Viertel nach sieben	şapte şi un sfert
Geht in Ordnung.	E în ordine.

Übungen

1 Cînd doriţi să fiţi trezit?

um sieben

2 **La ce oră pleacă avioanele? Consultaţi şi tabelul sinoptic de la pagina 12 (Fără rezolvare în Cheia exerciţiilor)**

Beispiel
Das Flugzeug
nach Frankfurt
geht um
zehn Uhr.

Strecken und Service/Routes and Service

LH 400 747	Frankfurt 10.00 (8:25) 12.25 New York
LH 401 747	New York 18.30 (7:30) 08.00 Frankfurt
LH 402 313	Frankfurt 13.30 (9:00) 16.30 New York/Newark
LH 403 313	New York/Newark 18.00 (7:40) 07.40 Frankfurt
LH 404 313	Frankfurt 17.30 (8:50) 20.20 New York
LH 405 313	New York 22.00 (7:45) 11.45 Frankfurt
LH 406 313	Berlin 12.00 f c (0:50) 12.50 Hamburg
	Hamburg 13.40 (8:45) 16.25 New York/Newark
LH 407 313	New York/Newark 18.15 (7:40) 07.55 Hamburg
	Hamburg 08.45 f c (0:50) 09.35 Berlin
LH 408 313	Düsseldorf 13.20 (8:30) 15.50 New York
LH 409 313	New York 17.15 (7:15) 06.30 Düsseldorf
LH 410 313	München 11.45 (8:45) 14.30 New York
LH 411 313	New York 18.50 (7:50) 08.40 München
LH 414 D10	Frankfurt 10.15 (7:45) 12.00 Montréal
	Montréal 12.50 (1:30) 14.20 Philadelphia
LH 415 D10	Philadelphia 16.05 (1:30) 17.35 Montréal
	Montréal 18.45 (6:55) 07.40 Frankfurt
LH 418 D10	Frankfurt 13.25 (8:45) 16.10 Washington
LH 419 D10	Washington 18.00 (7:30) 07.30 Frankfurt
LH 422 D10	Frankfurt 14.00 (8:00) 16.00 Boston
LH 423 D10	Boston 18.00 (7:00) 07.00 Frankfurt
LH 430 747	Frankfurt 13.00 (9:10) 15.10 Chicago
LH 431 747	Chicago 16.50 (8:25) 08.15 Frankfurt
LH 432 313	Düsseldorf 10.30 (9:10) 12.40 Chicago
LH 433 313	Chicago 14.40 (8:25) 06.05 Düsseldorf
LH 436 747	Frankfurt 09.50 (10:30) 13.20 Dallas-Ft.Worth

3 **Alcătuiţi oral sau în scris un dialog. (Fără rezolvare în Cheia exerciţiilor)**

A doreşte să-l viziteze pe B.
B îl (o) întreabă pe B cînd soseşte şi cît timp rămîne ...

4 **Decideţi singuri: Ce e permis? Ce nu e permis?**

Fragen: Darf man hier rauchen/singen/stören/telefonieren...?
Antworten: Ja, natürlich.
Nein, hier dürfen Sie nicht rauchen/...
Nein, hier darfst du nicht rauchen/...